



## Угольный гриль робата VESTA

### ПАСПОРТ

Спасибо за покупку профессионального угольного гриля робата VESTA компании «Веста».

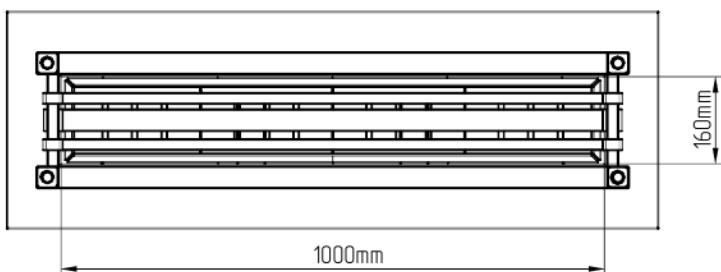
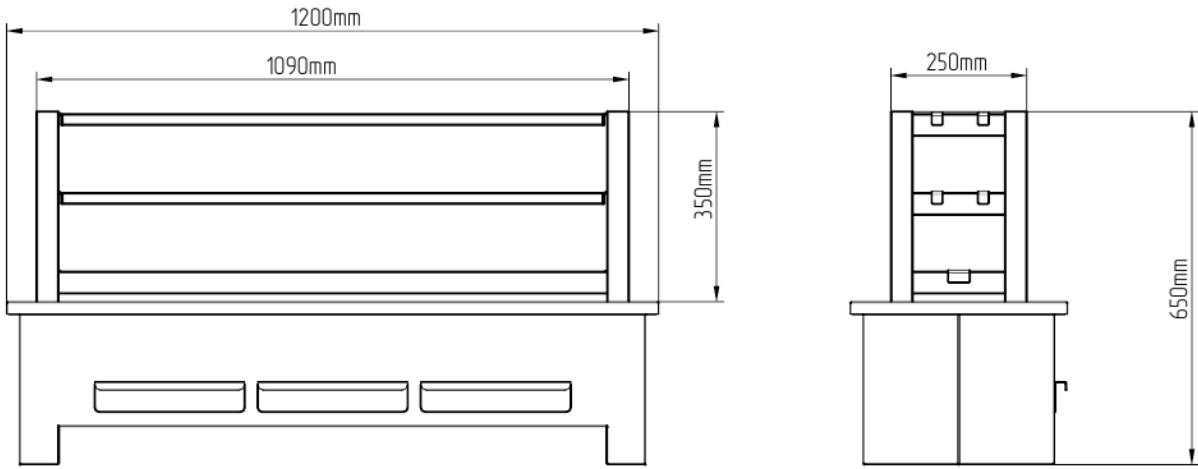
Наши продукты спроектированы для удобного использования. Для получения максимальных преимуществ использования устройства и гарантии безопасности очень важно прочесть настоящий паспорт, в который включены руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию.

#### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГРИЛЯ

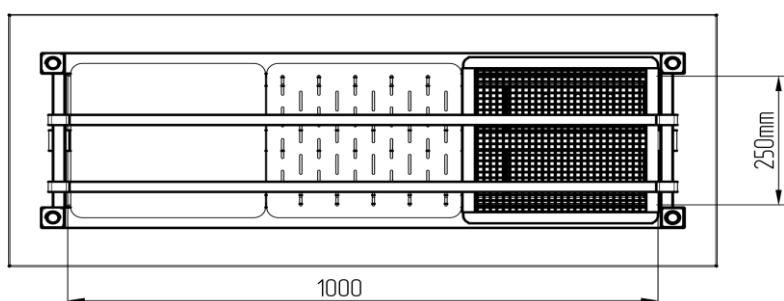
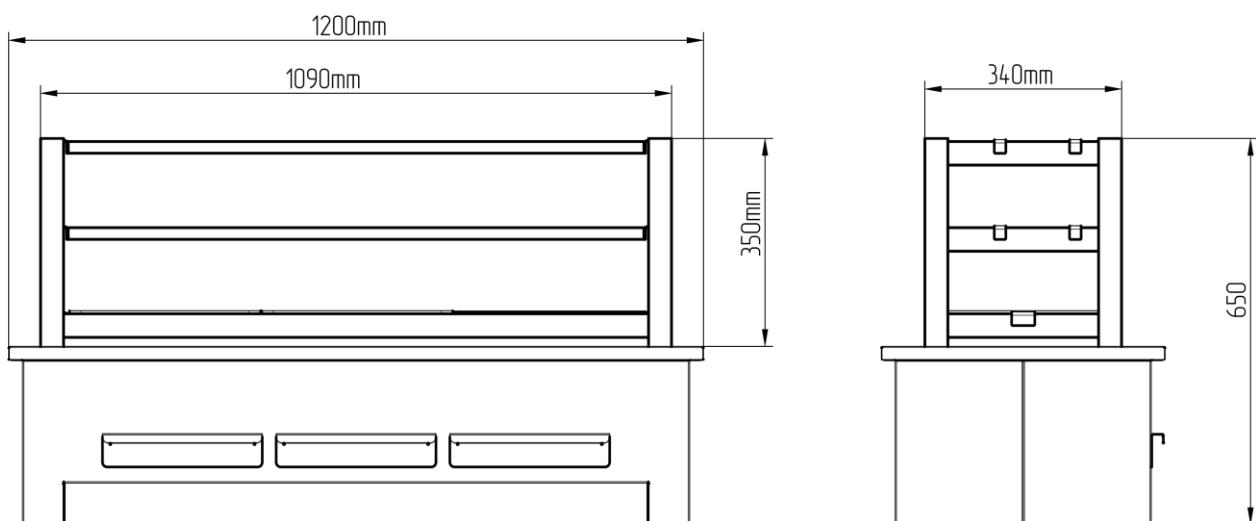
- внимательно прочтите настоящее руководство;
- внимательно выполняйте все инструкции в соответствии с типом приобретенного оборудования;
- используйте гриль только по назначению: гриль предназначен для приготовления мяса и пищевых продуктов;
- настоящее руководство и все другие приложения должны сохраняться для лиц, которые используют гриль на углях;
- для предотвращения получения ожогов всегда используйте перчатки;
- не ремонтируйте или не модифицируйте предохранительные устройства;
- перед каждым использованием, пожалуйста, убедитесь в том, что внутри поддонов для угля отсутствуют посторонние предметы.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГРИЛЯ РОБАТА

	VESTA-100*16	VESTA-100*25
Длина, мм	1200	1200
Ширина, мм	400	490
Высота, мм	650	650
Масса, кг	60	80
Размер рабочей зоны, мм	1000*160	1000*250
Потребление угля, кг	10-12	12-14
Температурный режим, °C	250	250
Время розжига, мин.	20	20



Угольный гриль робата VESTA-100\*16



Угольный гриль робата VESTA-100\*25

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Угольный гриль робата VESTA предназначен для приготовления мяса, рыбы, сыра и овощей исключительно с использованием угля на предприятиях питания и предприятиях торговли продуктами питания. Допускается установка оборудования в зданиях, сооружениях, общественных местах и т.д.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДРУГИЕ ТИПЫ ТОПЛИВА, ОТЛИЧНЫЕ ОТ УГЛЯ, И/ИЛИ ДРУГИЕ МАТЕРИАЛЫ НЕИЗВЕСТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ.**

Для розжига угля используйте экологические твердые легковозгораемые средства, такие как сухой спиртилитонкие лучинки из сухой древесины.

**ИСПОЛЬЗОВАТЬ БЕЗИН, СПИРТИЛИ И ДРУГИЕ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ЖИДКОСТИ СТРОГО ЗАПРЕЩЕНО.**

Не рекомендуется использовать не экологические легковозгораемые средства.

Не готовьте пищевой продукт над открытым пламенем, чтобы избежать обугливания и образования токсинов, вредных для человека. Перед началом приготовления продуктов, подождите, пока уголь не превратится в тлеющие угольки.

### ДАЛЬНЕЙШАЯ СБОРКА ПОСЛЕ ПОСТАВКИ

Устройство поставляется полностью в собранном виде. Для устройства не нужна дополнительная сборка.

### ВКЛЮЧЕНИЕ

#### ВАЖНО

Помещение, в котором будет установлен гриль на углях, должно оборудоваться хорошей вентиляцией (естественной или искусственной), чтобы обеспечить исходящую вентиляционную струю величиной около 90/95%  $m^3$  относительно удаленного воздуха с принудительным всасыванием. Это позволит избежать внутреннего падения давления, которое может возникнуть из-за возврата дыма в помещение.

Расположите гриль в согласованное место и убедитесь в том, что:

- опорная поверхность может выдержать вес устройства;
- пол является горизонтальным, плоским, удобным для чистки и не горючим.

Подсоедините устройство к воздуховоду с вытяжкой дыма и принудительным всасыванием, который должен иметь сечение, мощность и давление вытяжки дыма, вычисленные и реализованные специализированными организациями, в соответствии с характеристиками устройства и помещением, в котором оно установлено.

Убедитесь в том, что устройство правильно подсоединенено к воздуховоду и при первом включении проверьте, что воздуховод герметичен, т.е. не пропускает дым.

### НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДРУГИЕ ТИПЫ ТОПЛИВА, отличные от угля, и/или другие материалы НЕИЗВЕСТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ.**

Для розжига угля не используйте легковоспламеняющиеся жидкости, такие как спирт, бензин и другие. Держите легковоспламеняющиеся жидкости или другие горючие материалы вдали от мангалов. Не помещайте легковоспламеняющиеся предметы в гриль, поскольку это может привести к возникновению пожара при включении устройства.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

**Никогда не оставляйте детей без присмотра, когда гриль работает и избегайте, чтобы дети подходили близко к устройству без присмотра ответственного лица.**

## БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Люди (включая детей), которые по своему физическому, сенсорному или интеллектуальному состоянию, или без опыта или недостатка знаний, неспособны безопасно использовать устройство, не должны использовать устройство без наблюдения или присмотра ответственного лица.
- Данный гриль на углях должен использоваться только для приготовления и обжаривания продуктов.
- Соединительные кабели не должны соприкасаться или оставаться заблокированными в горячем гриле.
- **Предупреждение: Опасность ожога!** При работе гриля внутренние и внешние поверхности сильно нагреваются.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

После использования удалите уголь из поддона и поместите его в теплоизолированный контейнер для остывания. Этот контейнер не поставляется вместе с грилем на углях. Перед выключением вытяжного вентилятора убедитесь, что в поддоне не остались остатки сгоревшего угля.

## ЧИСТКА УСТРОЙСТВА И УДАЛЕНИЕ ЗОЛЫ И ПРОДУКТОВ ГОРЕНИЯ

Чистите гриль только, когда он выключен и полностью остыл.

Удалите золу из ящиков, расположенных спереди гриля. Соберите золу в специальный контейнер и утилизируйте.

Чистка устройства должна выполняться соответствующими чистящими средствами, предназначенными для чистки поверхностей из нержавеющей стали и полированных поверхностей. Можно использовать обычные чистящие средства для печей.

Не используйте абразивные и/или коррозийные средства. Аккуратно протрите компоненты устройства, используя мягкую ткань.

Компоненты из нержавеющей стали необходимо прополоскать в горячей воде и вытереть насухо мягкой тканью.

## ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Правильное регламентное техническое обслуживание мангала гарантирует продолжительный срок службы в отличном рабочем состоянии. Поэтому рекомендуется проводить техобслуживание согласно процедурам, указанным в таблице ниже.

ПРОЦЕДУРА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ
Чистка поддона для угля	После каждого цикла приготовления
Чистка решеток для приготовления	После каждого цикла приготовления
Чистка зоны приготовления	После каждого цикла приготовления
Опорожнение поддонов для золы	После каждого цикла приготовления
Общая чистка гриля	Минимум раз в неделю
Чистка вентиляционной камеры	Минимум раз в неделю

Указанные интервалы времени являются приблизительными и относятся к обычному использованию гриля: периодичность чистки также зависит от времени ежедневного использования устройства.

## ГАРАНТИЯ

Все печи – мангалы и открытые мангалы ООО «Веста» изготовлены из высококачественных материалов, сертифицированных в соответствии с действующими стандартами. Обычный износ компонентов – это естественный процесс, поскольку данное изделие подвержено влиянию высоких температур, например, рядом с самыми горячими компонентами может отслаиваться краска. Такой нормальный износ не покрывается гарантией ООО «Веста».

Все компоненты, имеющие прямой контакт с тлеющими угольками, подвержены **естественному износу**, как было указано ранее.

Гарантия ООО «Веста» распространяется на ремонт, неисправности гриля или его **компонентов при ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ**.

Неисправности, возникающие из-за **НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**, например, при использовании топлива, отличного от угля, которые могут привести к механическим деформациям и/или появлению трещин в сварных точках, не покрываются настоящей гарантией.

При нормальном **НАДЛЕЖАЩЕМ** использовании печи, ООО «Веста» предоставляет гарантию на период 12 (двенадцать) месяцев от даты предоставления счета-фактуры.

Внутренние электрические лампочки, патрон лампочки и электрические кабели являются компонентами, на которые **НЕ** распространяется настоящая гарантия.

Гарантия распространяется только на стоимость материалов для ремонта или замены. Любые трудозатраты, транспортные издержки или другие услуги будут оплачиваться пользователем.

## СРОКИ И УСЛОВИЯ

### a) Гарантия.

ООО «Веста» гарантирует, что ее угольный гриль робата VESTA свободен от дефектов в материалах, производственных дефектов или плохого качества изготовления, указанных в настоящем руководстве, на период 12 (двенадцать) месяцев. Гарантия включает, на вышеуказанный период, ремонтные услуги или замену неисправных и/или поврежденных частей при правильном использовании, непосредственно на заводе ООО «Веста» как было указано на предыдущих страницах. В случае устранения неисправности по гарантии на месте установки устройства, клиент должен будет оплатить расходы только за проезд и трудозатраты.

### b) Исключение.

Компоненты, которые обычно подвержены износу, как упоминалось ранее, части, которые могут быть поломаны в следствие повреждений, не связанных с производственными дефектами системы или ее компонентов, не покрываются настоящей гарантией.

Транспортные повреждения, неправильное подсоединение к электропитающим установкам, не правильная установка (если она выполнена не нашим персоналом), небрежность или беспечность при использовании, вмешательство в работу неавторизированного персонала, вандализм, независящие от нас обстоятельства, такие как стихийные бедствия, забастовки, восстания, военные действия не покрываются настоящей гарантией.

### c) Запасные части.

ООО «Веста» не гарантирует немедленную доступность запасных частей даже во время действия гарантийного периода. Клиент несет ответственность за наличие запасных частей, необходимых для техобслуживания гриля. ООО «Веста» гарантирует доступность только механических запасных частей (компонентов, изготавливаемых ООО «Веста»).

### d) Процедура оформления дефектной ведомости или заявки на ремонт.

Процедура, которую необходимо выполнить для заявки на проведение ремонта компанией «Веста» как в гарантийный период, так и после его окончания, заключается в следующем:

#### Для грилей на углях, купленных непосредственно в ООО «Веста»:

- отправьте письмо по электронной почте по адресу [sales@mangalvesta.ru](mailto:sales@mangalvesta.ru), с отчетом и описанием характера неисправности, типом требуемой помощи и именем контактного лица, с которым необходимо согласовать условия оказания поддержки.
- для указания типа неисправности позвоните по следующему номеру: +7-927-883-49-10
- в зависимости от типа неисправности, наш отдел технического обслуживания проинформирует вас об условиях оказания поддержки, указав в случае необходимости издержки, которые должен оплатить клиент в случае запроса на техническую поддержку.

#### Для грилей на углях, купленных у авторизованного дилера:

- обратитесь напрямую по электронной почте или телефону к авторизированному дилеру, который будет оказывать поддержку и/или заказывать необходимые запасные части в ООО «Веста».

### e) Часы работы.

Отдел технической поддержки клиентов открыт с понедельника по пятницу с 8.00 утра и до 16.00 вечера по Московскому времени.

## ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Соблюдение правил техники безопасности и процедур по установке, использование и техническое обслуживание системы в соответствии с инструкциями производителя является обязанностью пользователя. Поэтому ООО «Веста» отвергает любую ответственность за прямые

или косвенные повреждения лицами оборудованию, вызванные несоблюдением любых правил. ООО «Веста», как производитель устройства, не дает гарантии и не предоставляет любые акты проверки о результатах использования гриля пользователем, касающихся правильности, точности, надежности работы и не гарантирует, что функционирование ее продукции будет бесперебойным или свободным от ошибок. ООО «Веста» в явно выраженной форме освобождается от любых претензий о компенсации, обусловленных остановкой устройства, вызванной проведением ремонта или заменой компонентов по гарантии, или задержками, связанными с предоставлением этих сервисных услуг.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Определение процедур и целей использования гриля является исключительной ответственностью пользователя, который также несет ответственность за оценку любого влияния на безопасность пользователя. ООО «Веста» не несет ответственность за неисправности, вызванные плохим качеством изготовления продукта, которые нельзя учесть в процессе проектирования устройства.**

## ХРАНЕНИЕ

Изделие должно храниться в упаковке в условиях по ГОСТ 15150-69, группа 3 (закрытые помещения с естественной вентиляции без искусственного регулирования климатических условий) при температуре от -60 до +40 град. С и относительной влажности не более 80%. В воздухе помещения не должно присутствовать агрессивных примесей (паров кислот, щелочей). Требования по хранению относятся к складским помещениям поставщика и потребителя. Срок хранения изделия в потребительской упаковке без переконсервации – не более 12 месяцев.

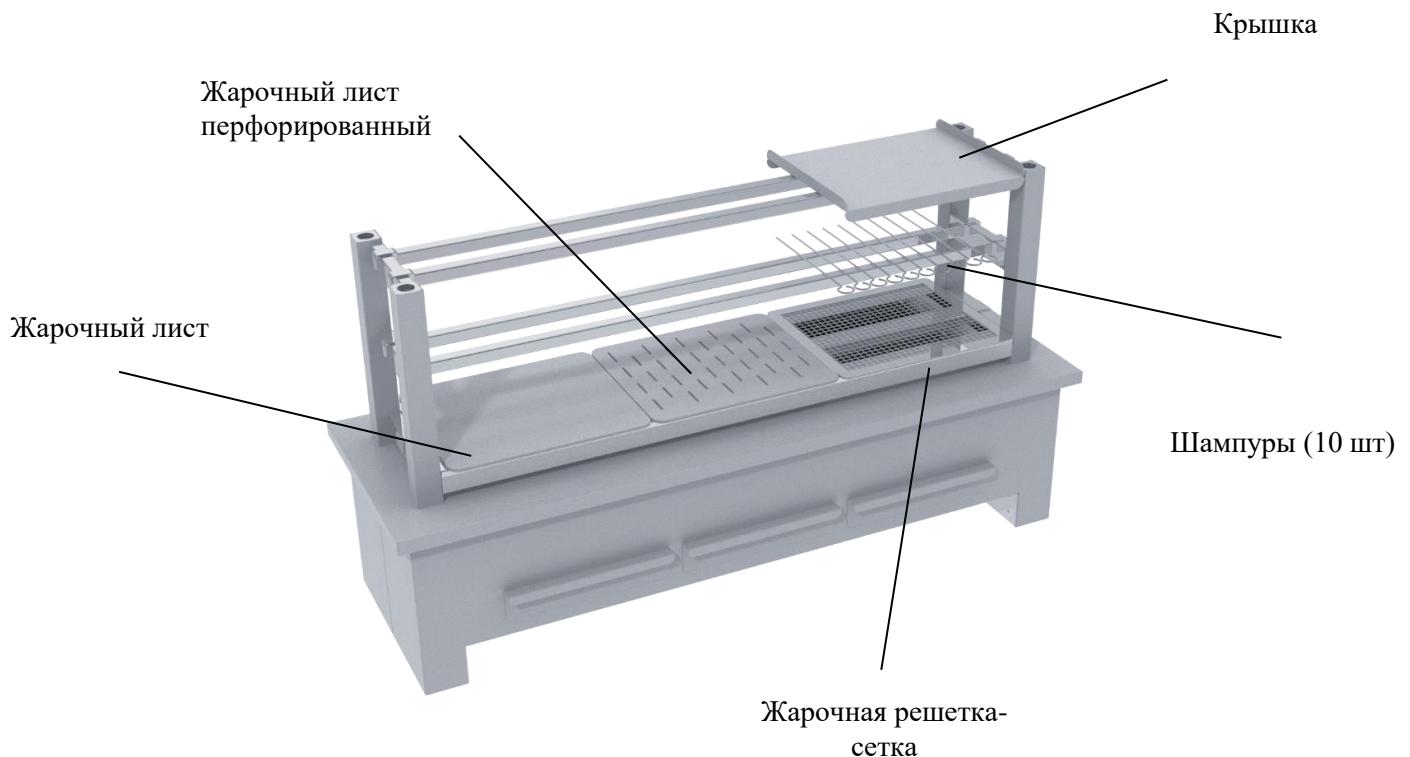
## УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы оборудования или при выходе его из строя без возможности ремонта гриля или его элементов - следует демонтировать и отправить на утилизацию. Изделие не содержит в своем составе опасных или ядовитых веществ, способных нанести вред здоровью человека или окружающей среде и не представляет опасности здоровью, жизни людей и окружающей среды по окончанию срока службы. В этой связи утилизация изделия может производиться по правилам утилизации общепромышленных отходов.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Гриль - 1 шт.  
Подставка для шампуро - 1 шт.  
Зольный ящик - 3 шт.  
Щипцы - 1 шт.  
Колосниковая решетка - 1 шт.  
Регулируемые направляющие - 5 шт.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН на гриль робата VESTA

Покупатель (компания, тел, e-mail)

ИЗДЕЛИЕ: **робата VESTA**

Серийный номер:

Дата выпуска:

Срок гарантии: 12 месяцев

ОТК

Изготовитель ООО «Веста» [www.mangalvesta.ru](http://www.mangalvesta.ru)

Изготовитель гарантирует бесплатный ремонт или замену любого узла оборудования, имеющего заводские дефекты, в течение гарантийного срока за исключением случаев, когда дефекты и поломки произошли по вине потребителя.